Výroční zpráva 2019

Nadační fond Historický Cheb

Základní údaje o fondu:
Název: Nadační fond Historický Cheb
Sídlo: náměstí Krále Jiřího z Poděbrad 14, 350 02 Cheb
IČ: 26386984
Založení: 5.dubna 2005
Zřizovatel: Město Cheb

Grundangaben über den Fonds:
Name: Stiftungsfonds Historisches Eger
Sitz: náměstí Krále Jiřího z Poděbrad 14, 350 02 Cheb
Identifikation Nr.: 26386984
Gegründet: 5. April 2005
Errichter: Stadt Cheb

Účel fondu:
Nadační fond Historický Cheb vznikl na podporu ochrany a obnovy kulturních a historických památek v Chebu a na Chebsku.
Zřizovatelem NF je město Cheb, prvotním impulsem k jeho zřízení byl finanční dar Ing. Antona Harta, zachránce poutního místa Maria Loreto a čestného občana města Chebu městu Cheb. Po smrti Ing. Harta zaujala místo ve správní radě jako nástupce jeho dcera, paní Ulrika Hart.

Zweck des Fonds:
Der Stiftungsfonds Historisches Eger entstand, um den Schutz und die Erneuerung von historischen und Kulturdenkmälern in Eger und Im Egerland zu unterstützen.
Die Stadt Eger ist der Träger des Fonds, der erste Impuls dazu war eine Stiftung, die der Retter des Wallfahrtsortes Maria Loreto und Ehrenbürger der Stadt Eger Ing. Anton Hart an die Stadt Eger machte. Nach seinem Tode nahm seine Stelle im Verwaltungsrat als Nachfolger seine Tochter Frau Ulrika Hart ein.

Členové správní rady (dále SR) Nadačního fondu Historický Cheb
MUDr. Karel Tyrpekl/člen
Mgr. Markéta Mašková /členka
Ulrika Hart/členka
Mgr. Lenka Šebová/členka
PhDr. Marcela Brabačová, tajemník fondu/ předsedkyně správní rady

Mitglieder des Verwaltungsrates des Stiftungsfonds Historisches Eger
MUDr. Karel Tyrpekl (Mitglied)
Mgr. Markéta Mašková (Mitglied)
Ulrika Hart (Mitglied)
Mgr. Lenka Šebová (Mitglied)
PhDr. Marcela Brabačová (Sekretärin des Fonds/ Vorsitzende des Rats)

Revizor/Revisor
Ing. Jana Krejsová

Změny v zakládací listině a statutu fondu

Zastupitelstvo města Chebu odsouhlasilo změny, které byly navrženy v zakládací listině a statutu nadačního fondu usnesením ZM č. 116/8/2019 2 27.6.2019. K těmto změnám bylo nutné přistoupit vzhledem k rozšíření vlastní činnosti fondu, především ve vztahu k projektu Historické krovy – chebský fenomén. Všechny dokumenty týkající se změn byly vloženy a zaevidovány do sbírky listin veřejného rejstříku dne 11. 12. 2019. Tyto dokumenty jsou nedílnou přílohou výroční zprávy.

Änderungen in der Gründungsurkunde und im Statut des Fonds

Die Stadtvertretung der Stadt Eger billigte die in der Grüngungsurkunde und im Statut des Stiftungsfonds vorgeschlagenen Änderungen durch die Bestimmung der Stadtvertretung Nr. 116/8/2019 am 27. 06. 2019. Diese Änderungen waren nötig wegen Erweiterung der eigenen Tätigkeit des Fonds, insbesondere hinsichtlich des Projektes Historische Dachstühle – das Egerer Phänomen. Sämtliche Dokumente, die die Änderungen betreffen, wurden in die Urkundensammlung des öffentlichen Register am 11. 12. 2019 einverleibt und evidiert. Diese Dokumente sind eine unteilbare Anlage des Jahresberichtes.

Přehled činnosti Nadačního fondu:

V roce 2019 se konala tři zasedání správní rady. Na prvním zasedání byla znovu předsedkyní správní rady zvolena Marcela Brabačová.

Mezi stěžejní činnosti fondu v tomto roce patřila organizace vzpomínkových akcí na Ing. Antona Harta, od jehož úmrtí uplynulo 15 let. V úterý 10. 9.2019 proběhla v Městské knihovně v Chebu přednáška a vzpomínkový večer na téma Významný rodák Chebska, čestný občan města Chebu a zachránce poutního místa Maria Loreto Ing. Anton Hart. 15. září 2019 se uskutečnila česko-německá mše na Maria Loreto, jejímž účastníkem byl na pozvání nadačního fondu také emeritní plzeňský biskup František Radkovský a 27. října 2019 odehrál Západočeský symfonický orchestr benefiční koncert k poctě Ing. Antona Harta ve waldsassenské bazilice. Dobrovolné vstupné, vybrané na tomto koncertu financovaném městem Cheb, bylo rovným dílem přiděleno nadačnímu fondu a německému spolku Maria Loreto na další činnost.

Nadační fond se stal partnerem města Cheb v projektu *Využití ekonomického a společensko-sociálního potenciálu kulturního dědictví prostřednictvím vzdělávacích a turistických produktů na příkladu historických krovů.* Žádost o finanční podporu byla podána v Programu Technologické agentury ČR ÉTA, výzvě 2019 pro rok zahájení 2020, termín projektu byl stanoven 1. 4. 2020 – 31. 12. 2023 a celkové náklady vyčísleny na cca 19,5 mil. Kč tj. cca 5,2 mil./rok. Řešení projektu v případě úspěšné žádosti bude probíhat v úzké spolupráci vědeckých (UTAM) a vědecko-výchovných (ZČU) institucí s aplikačními garanty městské samosprávy (Město Cheb), neziskových organizací (Nadační fond Historický Cheb, ZIP) a krajskou samosprávou (Karlovarský kraj), tzn. mezi celkem pěti partnery.

Druhé partnerství a spolupráce fondu s městem Cheb se týkají realizace projektu „*Špalíček – výchovně vzdělávací centrum a metodické pracoviště pro výzkum historických krovů“.* Projektová žádost o finanční podporu ve výši 10,5 mil. Kč byla předložena k financování z EHP a Norských fondů 2014-2021. V rámci tohoto projektu by mělo dojít k rekonstrukci dvou domů chebského „Špalíčku“ na výukové metodické centrum a organizační zázemí zastřešující aktivity: výukové programy pro různé cílové skupiny, materiotéku dochovaných prvků, doplnění interaktivní encyklopedie města a zároveň výzkumné a prezentační pracoviště, zaměřené na historické krovy, dřevěné konstrukce a další součásti historických staveb v regionu střední Evropy.

Další významnou akcí roku 2019 byla organizace oslav 700. výročí od vzniku nejstaršího krovu v Čechách. Nadační fond ve spolupráci s městem Cheb:

1) uspořádal výstavu *Historické krovy Chebu a Hofu - tesařská tradice napříč hranicemi,* která byla ke zhlédnutí ve františkánském kostele od 29. 5. do 30. 9. 2019 a byly na ní prezentovány podoba a zajímavosti nejstaršího krovu v České republice, 700 let starého krovu presbytáře františkánského kláštera v Chebu a nejstaršího krovu v Hofu, skoro 600 let starého krovu nad východním křídlem kláštera klarisek. Podklady pro výstavu zajistil stavební historik Michal Panáček na základě podrobného zaměření a průzkumu všech jmenovaných krovů. V průběhu výstavy se konaly tři odborné přednášky.

2) zorganizoval v týdnu od 2. - 7. 9. 2019 na náměstí Krále Jiřího z Poděbrad improvizovanou tesařskou dílnu, jejíž součástí byl také výukový stan. Po dobu jejího konání ji navštívilo 700 žáků základních i středních škol, také několik skupin dětí z mateřských školek. Pro všechny byl připraven výukový program s pracovními listy a živými ukázkami tesařského řemesla. Na závěr tesařské dílny byla na náměstí vztyčena replika nejstaršího krovu v Čechách, kterou za přihlížení diváků vyrobili v tesařské dílně tradičními metodami 4 tesaři. Dílna, uspořádaná v

rámci zahájení Dnů evropského dědictví, byla ukázkou historického způsobu práce tesařů - projektování, přípravy materiálu a zpracování materiálů.
3) zorganizoval na závěr ročních oslav Mezinárodní konferenci a setkání odborníků na historické krovy v Kulturním centru Svoboda ve dnech 17. - 18. 10. 2019. Konference představila zúčastněným unikátní komplex chebských krovů a zaměřila se na možnosti prezentace této památky různým cílovým skupinám.
Všechny tři akce byly podpořeny dotací Karlovarského kraje ve výši 150tis. Kč, kterou obdržel nadační fond a dotací z prostředků Dispozičního fondu Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020 poskytnutou prostřednictvím Euregia Egrensis. Druhou z dotací ve výši 23.290 EUR obdrželo město Cheb na projekt nazvaný Historické krovy měst Cheb a Hof – tesařská tradice napříč hranicemi.

Aby replika nejstaršího krovu nebyla po skončení tesařské dílny pouze uložena v městském špýcharu, vznikl další projekt – stavba přístřešku, k jehož zastřešení byla tato replika použita. Přidanou hodnotou přístřešku, který vznikl v komunitní zahradě na Májové ulici, byla stavba obecní pece na chleba. Stavbu přístřešku i pece organizoval nadační fond, který na tuto akci získal z rozpočtu města Cheb dotaci 700tis. Kč.

Na své třetí schůzce správní rada fondu projednala tři žádosti o podporu a tři návrhy na další činnost. První žádost o příspěvek ve výši 90tis. Kč podali Mgr. Marie Mudrová a PhDr. Jakub Formánek, členové přípravného výboru Týdne s židovskou kulturou na dofinancování koncertu, pořádaného jako připomínku 75. výročí holocaustu. V tomto případě se nadační fondu stal partnerem celého projektu. Spolek Maria Loreto požádal o příspěvek na opravu tří obrazů v ambitu poutního místa Maria Loreto. Po dohodě byl nakonec příspěvek ve výši 181,5tis. Kč přidělen přímo akademickému malíři Jaroslavu Šindelářovi, resp. jeho firmě NEGEBU. Pan Šindelář je autorem obrazů a jejich opravu uskuteční do konce dubna 2020. Třetí žádost podával pan Petr Jaška, který už několik let restauruje bývalou tvrz v Pomezné. Žádal fond o pomoc s financováním rekonstrukce kamenného zápraží. Správní rada se shodla na výši na příspěvku ve výši 30tis.Kč.

Návrhy na další činnost spolku předložil správní radě starosta města Mgr. Jalovec. Jedná se o označení hrobů bývalých starostů na chebském hřbitově tabulkou Čestný hrob, opravu kamenného sloupu božích muk u silnice na Chvoječnou, který je zapsán na seznamu památek a návrh na spolupráci při realizaci památníku Albrechta z Valdštejna v Chebu. Tyto návrhy správní rada projednala a bude na jejich realizaci pracovat.

V prosinci 2019 předložila tajemnice fondu na krajském úřadě Karlovarského kraje vyúčtování dotace 150tis. Kč, poskytnuté na financování akcí spojených s oslavami 700. výročí vzniku nejstaršího krovu v Čechách, vyúčtování bylo schváleno a přijato bez připomínek.
Nadační fond také splnil své závazky plynoucí z partnerství s Římskokatolickou farností v Chebu v projektu Chrám sv. Mikuláše v Chebu jako turistický cíl.

Übersicht der Tätigkeit des Stiftungsfonds:

Im Jahre 2019 fanden drei Sitzungen des Verwaltungsrates statt. Auf der ersten Sitzung wurde Frau Dr. Marcela Brabačová wieder zur Vorsitzenden gewählt.

Zur Grundtätigkeit des Fonds gehörte in diesem Jahr das Organisieren von Veranstaltungen, die Ing. Anton Hart gedachten, seit dessen Tod 15 Jahre vergangen sind. Am Dienstag, den 10. September, hat in der Stadtbibliothek von Cheb ein Vortrag und ein Festabend zu Ehren des bedeutenden Sohnes und Ehrenbürgers von Cheb und Retter des Wallfahrtsortes Maria Loreto Anton Hart stattgefundenAm 15. September 2019 wurde eine tschechisch-deutsche Messe in Maria Loreto veranstaltet, an der auf Einladung des Stiftungsfonds auch der emeritierte Pilsner Bischof František Radkovský teilnahm. Am 14. October 2019 spielte das Westböhmische Sinfonieorchester in der Basilika in Waldsassen ein Benefizkonzert zu Ehren von Ing. Anton Hart. Das freiwillige Eintrittsgeld, das an diesem von der Stadt Eger finanzierten Konzert eingesammelt wurde, wurde zum gleichen Teil dem Stiftungsfonds und dem deutschen Verein Maria Loreto für weitere Tätigkeiten zugeteilt.

Der Stiftungsfonds wurde Partner der Stadt Eger im Projekt Nutzung des wirtschaftlichen und gesellschaftlich-sozialen Potenzials des Kulturerbes durch bildende und touristische Produkte am Beispiel von historischen Dachstühlen. Ein Antrag auf finanzielle Unterstützung wurde im Programm der Technologischen Agentur der ČR ETA, Aufruf 2019 für Eröffnungsjahr 2020 gestellt. Als Projekttermin wurde der Zeitraum 1. 4. 2020 – - 31. 12. 2023 festgelegt und die Gesamtkosten wurden auf ca. 19,5 Mio. Kronen, d.h.ca. 5,2 Mio. pro Jahr, beziffert. Die Projektumsetzung – wenn der Antrag gebilligt wird, verläuft in enger Zusammenarbeit von wissenschaftlichen (UTAM) und wissenschaftlich - erzieherischen (ZČU) Institutionen mit Applikationsgaranten der Stadtselbstverwaltung (Stadt Eger), der gemeinnützigen Organisationen (Stifttungsfonds Historisches Eger, ZIP) und der Bezirkselbstverwaltung (Karlsbader Bezirk), d.h. unter insgesamt 5 Partnern.

Die zweite Partnerschaft und Zusammenarbeit des Fonds mit der Stadt Eger betreffen die Umsetzung des Projektes „Das Stöckl – ein erzieherisch-bildendes Zentrum und eine methodische Werkstatt für Erforschung von historischen Dachstühlen“. Der Projektantrag auf finanzielle Unterstützung in der Höhe von 10,5 Mio. Kronen wurde zum Finanzieren aus EHP und den Norwegischen Fonds 2014-2021 vorgelegt. Im Rahmen dieses Projektes sollten zwei Häuser des Egerer Stöckl zu einem erzieherisch-methodischen Zentrum umgestaltet werden mit der Gewährleistung der dazugehörenden Aktivitäten: Edukationsprogramme für unterschiedliche Zielgruppen, eine Matheriothek erhaltener Elemente, Ergänzung der interaktiven Enzyklopädie der Stadt und zugleich eine Forschungs- und Präsentationsarbeitsstätte mit Orientierung auf historische Dachstühle, Holzkonstruktionen und weitere Teile von historischen Bauten in der mitteleuropäischen Region.

Eine weitere bedeutende Veranstaltung des Jahres 2019 war das Organisieren von Feierlichkeiten zum 700jährigen Jubiläum der Entstehung des ältesten Dachstuhls in Böhmen.
1. In Zusammenarbeit mit der Stadt Eger veranstaltete der Stiftungsfonds die Ausstellung Historische Dachstühle von Eger und Hof – eine Zimmermannstradition grenzüberschreitend, die vom 29. 5. bis 30. 9. 2019 in der Franziskanerkirche zu sehen war. Dort konnte man vieles über den ältesten Dachstuhl in Tschechien erfahren: den 700 Jahre alten Dachstuhl des Presbyteriums der Franziskanerkirche in Eger und auch den fast 600 Jahre alten Dachstuhl über dem Ostflügel des Klarissinnenklosters, den ältesten Dachstuhl in Hof. Die Unterlagen dazu stellte auf Grund der genauen Messung und Forschung der genannten Dachstühle der Bauhistoriker Michal Panáček zur Verfügung. Während der Ausstellung fanden drei Fachvorträge statt.

2. Der Stiftungsfonds veranstaltete in der Woche 2. - 7. 9. 2019 auf dem König-Georg-Platz in Eger eine improvisierte Zimmermannswerkstatt, deren Bestandteil auch ein Bildungszelt war. Während die Zimmermannswerkstatt stattfand, wurde sie von 700 Schülern der Grund- und Mittelschulen besucht, auch einige Gruppen aus Kindergärten stellten sich ein. Für alle war ein Bildungsprogramm mit Arbeitsblättern und Live-Demonstrationen des Zimmermannshandwerkes vorbereitet. Zum Schluss der Werkstatt wurde auf dem Marktplatz die Replik des ältesten Dachstuhls in Böhmen aufgestellt, die beim Zuschauen der Gäste unter Anwendung von traditionellen Methoden vier Zimmerleute hergestellt haben. Die Werkstatt, veranstaltet im Rahmen der Eröffnung der Tage des europäischen Kulturerbes, war eine Schau, bei der die Zimmerleute historisches Projektieren, historische Materialzubereitung und -bearbeitung und historische Arbeitsweise gezeigt haben.
3. Der Stiftungsfonds organisierte zum Abschluss der Jahresfeier im Kulturzentrum Svoboda in den Tagen 17. - 18. 10. 2019 eine internationale Konferenz und ein Treffen von Fachleuten über historische Dachstühle. Sie stellte den Teilnehmern einen einzigartigen Komplex von Egerer Dachstühlen vor und richtete sich auf die Präsentationsmöglichkeit dieses Denkmals bei verschiedenen Zielgruppen.
Alle drei Veranstaltungen wurden durch eine Dotation des Karlsbader Bezirkes in der Höhe von 150 Tausend Kronen unterstützt, die der Stiftungsfonds bereits erhalten hat durch eine Dotation aus den Mitteln des Dispositionsfonds des Programms grenzüberschreitender Zusammenarbeit Tschechische Republik – Freistaat Bayern Ziel EÚS 2014 – 2020, geleistet durch die Euregio Egrensis. Die zweite Dotation in der Höhe von 23.290 EUR erhielt die Stadt Eger für das Projekt Historische Dachstühle der Städte Cheb und Hof – eine Zimmermannstradition grenzüberschreitend.

Damit die Replik des ältesten Dachstuhls nach Beendigung der Zimmermannswerkstatt nicht im Stadtspeicher gelagert wurde, entstand ein nächstes Projekt – Bau einer Überdachung, zu der diese Replik verwendet wurde. Der Mehrwert der Überdachung, der im Gemeindegarten in der Straße Májová entstand, war Bau eines Gemeindebrotbackofens. Den Bau der Überdachung und des Backofens organisierte der Stiftungsfonds, der dafür aus dem Haushalt der Stadt Eger eine Dotation von 700 Tausend Kronen gewonnen hat.

Auf seiner dritten Sitzung beriet der Stiftungsfonds drei Anträge auf Unterstützung und auch seine nächste Tätigkeit. Den ersten Antrag auf Zuschuss von 90 Tausend Kronen stellten Mgr. Marie Mudrová und PhDr. Jakub Formánek, Mitglieder des Vorbereitungskomitees der Woche der jüdischen Kultur, für die teilweise Finanzierung des Konzerts, das zum Anlass des 75. Jahrestages des Holocaust veranstaltet wird. In diesem Fall wurde der Fonds zum Partner des ganzen Projektes. Der Verein Maria Loreto beantragte einen Zuschuss für die Instandsetzung von drei Bildern im Ambit des Wallfahrtortes Maria Loreto. Nach Verabredung wurde dann der Zuschuss in der Höhe von 181,5 Tausend Kronen direkt dem akademischen Maler Jaroslav Šindelář, genauer seiner Firma NEGEBU, zugeteilt. Herr Šindelář ist Autor der Bilder und die Reparatur macht er bis Ende April 2020. Den dritten Antrag stellte Herr Petr Jaška, der schon seit einigen Jahren die ehemalige Festung in Markhausen restauriert. Er stellte den Antrag auf Finanzierung des rekonstruierten Vorhauses. Der Verwaltungsrat einigte sich auf einem Zuschuss von 30 Tausend Kronen.

Der Bürgermeister der Stadt Mgr. Jalovec legte dem Verwaltungsrat den Vorschlag für weitere Tätigkeit vor. Es handelt sich um Bezeichnung von Gräbern ehemaliger Egerer Bürgermeister auf dem Egerer Friedhof mit den Tabellen Ehrengrab, um Wiederherstellung der steinernen Martersäule an der Straße nach Sebenbach (Chvoječná), die auf der Denkmalliste steht, und um den Vorschlag, am geplanten Denkmal Albrecht von Wallensteins

in Eger zusammenzuarbeiten. Diese Vorschläge hat der Verwaltungsrat besprochen und wird sich an der Umsetzung betätigen.

Im Dezember legte die Sekretärin des Fonds am Bezirksamt des Karlsbader Bezirkes die Abrechnung der Dotation von 150 Tausend Kronen vor, die Summe war für die Finanzierung von Veranstaltungen zum 700jährigen Jubiläum des ältesten Dachstuhls bestimmt. Die Abrechnung wurde gebilligt und ohne Anmerkungen angenommen.
Der Stiftungsfonds erfüllte auch seine Verpflichtungen, die auf der Partnerschaft mit dem Römisch-katholischen Pfarramt in Eger beruhen (Projekt Niklaskirche in Eger als touristisches Ziel).

Projekty:

Vzpomínkové akce věnované Antonu Hartovi

Nadační fond Historický Cheb ve spolupráci s dalšími organizacemi a spolky pořádal na podzim 2019 několik vzpomínkových akcí k připomenutí osobnosti Ing. Antona Harta (narozen 12. června 1914, Nový Hrozňatov – zemřel 15. září 2004, Waldsassen), který se zasloužil o obnovu poutního místa Maria Loreto a byl spoluzakladatelem nadačního fondu.

Krátká citace ze slovníku:
Od r. 1990 se Ing Anton Hart cele věnoval pouze záchraně Lorety. Ve Waldsassenu založil Verein zur Erhaltung und Förderung der Wallfahrtskirche Maria Loreto in Altkinsberg, Egerland e. V., uvolnil pozemní stroje i několik zaměstnanců ze své firmy na odklizení metrové vrstvy zbořeného zdiva. Ing. Anton Hart sám také vydatně přispíval finančně a byl hybným motorem výstavby. Denně sledoval postup prací a odstraňoval překážky. Nikdy nepřipomenul, že ve svém rodišti musel zanechat veškerý majetek a odejít. „Narodil jsem se v Rakousko-Uhersku, žil jsem v Československu a teď v Německu, ale jsem Evropan", říkal často. Byl hluboce věřící katolík. Za své zásluhy o záchranu poutního místa a o vytváření přátelských vztahů mezi Čechy a Němci obdržel Ing. Anton Hart řadu vyznamenání: v r. 1994 Spolkový kříž na stuze za zásluhy a Cenu Evropy (Europapreis), v r. 1997 Záslužný kříž I. stupně od presidenta SRN, v r. 1999 cenu Euroregio Egrensis, v r. 2002 byl jmenován čestným občanem města Cheb a v r. 2003 mu papež Jan Pavel II. udělil Rytířský kříž papeže sv. Silvestra. V červnu 2004 město Cheb na Loretě odhalilo pamětní desku s textem „K 90. narozeninám Antonínu Hartovi - zachránci Lorety", ke které byla v r. 2005 připojena podobizna Ing. Harta zhotovená akademickým malířem a sochařem Jaroslavem Šindelářem. Téhož roku na návrh českého Spolku Maria Loreto město Cheb pojmenovalo přeshraniční cestu z Mammersreuth do Hrozňatova Stezka Ing. Antona Harta. Ing. Anton Hart zemřel 15. 9. 2004 ve Waldsassenu, kde je pochován v rodinné hrobce.

V úterý 10. 9.2019 se uskutečnila v Městské knihovně v Chebu přednáška a vzpomínkový večer na téma Významný rodák Chebska, čestný občan města Chebu a zachránce poutního místa Maria Loreto Ing. Anton Hart. Pozvání na besedu a vzpomínkový večer přijali mimo jiné pamětníci A.Harta, dcera Ulrika a další členové rodiny .
V neděli 15. 9. 2019 v den 15. výročí od úmrtí Antona Harta se uskutečnila bohoslužba v kostele poutního místa Maria Loreto. Účast na bohoslužbě přislíbil i emeritní biskup plzeňské diecéze Mons. František Radkovský.
Dne 27. 10. 2019 v neděli se k připomenutí odkazu Antona Harta uskutečnil koncert v bazilice ve Waldsassenu. Západočeský symfonický orchestr z Mariánských Lázní vystoupil s níže uvedeným programem:
G.F.Händel - Vodní hudba, suita č. 1 a č. 2
A.Vivaldi - Stabat Mater pro kontratenor, smyčce a basso continuo
Kontratenor - Jan Mikušek, dirigent a cembalo - Martin Peschík
Vstupné na koncert bylo dobrovolné a výtěžek byl věnován na další obnovu a provoz zachráněné památky a další činnost nadačního fondu.

Die Gedenkveranstaltungen zu Ehren von Anton Hart

Im Herbst 2019 hat der Stiftungsfonds Historisches Eger, in Zusammenarbeit mit anderen Organisationen und Verbänden, mehrere Veranstaltungen zum Gedenken an die Persönlichkeit des Ing. Anton Hart (geboren am 12. Juni 1914, Nový Hrozňatov (Neukinsberg) - gestorben am 15. September 2004, Waldsassen) veranstaltet, der zum Wiederaufbau des Wallfahrtsortes von Maria Loreto beitrug und den Stiftungfonds mitbegründete.
Ein kurzes Zitat aus dem Lexikon:
Ing. Anton Hart widmet sich seit 1990 ganz der Rettung von Maria Loreto. In Waldsassen gründete er den „Verein zur Erhaltung und Förderung der Wallfahrtskirche Maria Loreto in Altkinsberg, Egerland e. V“. Ing. Anton Hart selbst leistete ebenfalls einen bedeutenden finanziellen Beitrag und war der Motor des Aufbaus. Er überwachte täglich den Arbeitsfortschritt und räumte Hindernisse aus dem Weg. Er erinnerte nie daran, dass er sein gesamtes Eigentum und seinen Geburtsort verlassen musste. "Ich bin in Österreich-Ungarn geboren, habe in der Tschechoslowakei und jetzt in Deutschland gelebt, aber ich bin Europäer", sagte er oft. Er war ein zutiefst religiöser Katholiker.
Für seine Verdienste um die Rettung des Wallfahrtsortes und die Schaffung freundschaftlicher Beziehungen zwischen Tschechen und Deutschen wurde Ing. Anton Hart mehrfach ausgezeichnet: 1994 mit dem Bundesverdienstkreuz und dem Europapreis, 1997 mit dem Ersten Verdienstkreuz des Bundespräsidenten, 1999 mit dem Preis von der Euregio Egrensis, 2002 wurde er zum Ehrenbürger von Cheb ernannt und im Jahr 2003 wurde er von Papst Johannes Paul II. ausgezeichnet mit dem Ritterkreuz des Papstes St. Silvester. Im Juni 2004 enthüllte die Stadt Cheb in Loreto eine Gedenktafel mit dem Text "90. Geburtstag von Anton Hart - der Retter von Loreto", die 2005 mit einem Porträt des Malers und Bildhauers Jaroslav Šindelář ergänzt wurde. Im selben Jahr wurde der grenzüberschreitende Weg von Mammersreuth nach Hrozňatov nach Anton Hart benannt. Ing. Anton Hart starb am
15. September 2004 in Waldsassen, wo er in einem Familiengrab beigesetzt ist.

Im Herbst 2019 hat der Stiftungsfond Historisches Cheb folgende Veranstaltungen organisiert.
Am Dienstag, den 10. September, hat in der **Stadtbibliothek von Cheb** ein Vortrag und ein Festabend zu Ehren des bedeutenden Sohnes und Ehrenbürgers von Cheb und Retter des Wallfahrtsortes Maria Loreto Anton Hart stattgefunden. Die Einladung zur Diskussion und zum Erinnerungsabend haben unter anderem die Tochter A. Harts Ulrika und andere Familienmitglieder bereits angenommen.
Am Sonntag, den 15. September, dem 15. Todestag von Anton Hart, hat **ein Gottesdienst in der Wallfahrtskirche Maria Loreto** begonnen. Zelebrant war der emeritierte Bischof von Pilsen, Mons. František Radkovský.
Am Sonntag, den 27. Oktober, hat in der **Basilika Waldsassen ein Konzert zur Erinnerung an das Vermächtnis von Anton Hart** stattgefunden. Das Westböhmische Sinfonieorchester aus Marienbad ist mit folgendem Programm aufgetreten:
G.F.Händel - Wassermusik, Suite Nr. 1 und Nr. 2
A.Vivaldi - Stabat Mater für Countertenor, Streicher und Basso continuo
Countertenor - Jan Mikušek, Dirigent und Cembalo - Martin Peschík
Der Eintritt zum Konzert war frei. Für den Erhalt des geretteten Denkmals, für weitere Restaurierungen und für weitere Arbeit des Stiftungfonds Historisches Cheb wurden Spenden gesammelt.

Slavíme výročí 700 let nejstaršího krovu v Čechách

1. Výstava Historické krovy Chebu a Hofu - tesařská tradice napříč hranicemi
13. června 2019 se konala slavnostní prezentace výstavy „Historické krovy měst Cheb a Hof – tesařská tradice napříč hranicemi“, na kterou veřejnost zvalo město Cheb a městský Nadační fond Historický Cheb.
V kostele Nanebevzetí Panny Marie na Františkánském náměstí v Chebu se sešlo kolem šedesáti příznivců této unikátní památky, mezi nimi představitelé města Cheb a Hof, členové správní rady nadačního fondu, dárce modelu krovu františkánského kostela, tesařský mistr Josef Hauer z Parksteinu, vynikající překladatel odborných textů o krovech PhDr. Jindřich Noll, průvodci prohlídkové trasy Pod chebskými střechami, zástupci památkové péče z Chebu a další. V úvodu zaznělo poděkování všem, kteří městu Cheb a jeho nadačnímu fondu umožnili tuto mimořádnou památku dále zkoumat a hledat souvislosti i za hranicemi u našich německých sousedů. Podobu a zajímavosti nejstaršího krovu v České republice, 700 let starého krovu presbytáře františkánského kláštera v Chebu a nejstaršího krovu v Hofu, téměř 600 let starého krovu nad východním křídlem kláštera klarisek pak představil stavební historik Michal Panáček. Seznámil přítomné s historickým propojením obou klášterů a na jeho základě pak vyslovil i hypotézu o možné spolupráci tehdejších tesařských mistrů při stavbě krovů těchto budov.
Po skončení odborné přednášky vznášeli přítomní konkrétní dotazy u modelu krovu a ještě i v křížové chodbě při společenském rautu. Závěrečná bohatá diskuze zúčastněných nás znovu ujistila, že postup města v prezentování tak jedinečné památky jako jsou chebské historické krovy, se ubírá správným směrem.

Krov z roku 1319
Nad presbytářem kostela Nanebevzetí Panny Marie v Chebu je zachován nejstarší známý krov na současném území české republiky datovaný dendrochronologicky do roku 1319. Jde o řadový vrcholně středověký krov s jednou úrovní hambalků a dvojicí patních vzpěr druhotně podélně provázaný věšadlovými vazbami s dvojitými stojatými stolicemi ve dvou úrovních.
Principem jeho původní konstrukce bylo původně dvacet stejných příčných vazeb ve tvaru přibližně rovnostranného trojúhelníka, ztužených v každém rohu vzpěrou a mezi sebou nijak neprovázaných, řazených v přibližně stejných rozestupech za sebou. Základní tvar původního krovu má rozpon cca 10, 5 m a délku přibližně 20 metrů, na východní straně je zakončený trojbokým závěrem.

Wir feiern den 700. Jahrestag des ältesten Dachstuhls in Böhmen

1. Die Ausstellung Historische Dachstühle Egers und Hofs – Zimmermannstradition grenzüberschreitend

Am 13. Juni 2019 gab es die feierliche Präsentation der Ausstellung Historische Dachstühle Egers und Hofs – Zimmermannstradition grenzüberschreitend, zu der die Öffentlichkeit von der Stadt Cheb und dem Stiftungsfonds Historisches Eger eingeladen wurde.
In der Kirche Mariä Verkündigung am Franziskanerplatz trafen sich an die 60 Bewunderer dieses Denkmals, unter ihnen auch die Vertreter der Städte Eger und Hof, Mitglieder des Verwaltungsrates des Stiftungsfonds, der Gönner des Dachstuhlmodells der Franziskanerkirche, Zimmermannmeister Josef Hauer aus Parkstein, der brillante Übersetzer der Fachtexte über Dachstühle PhDr. Jindřich Noll, die einzelnen Reiseleiter der Besuchertrasse Unter Egerer Dächern, die Vertreter des Denkmalschutzes in Eger und viele andere. Am Anfang erklang ein Dankwort an alle, die es möglich machten, dass die Stadt Cheb und ihr Stiftungsfonds die Möglichkeit bekamen, dieses ausserordentliche Baudenkmal weiter zu untersuchen und die Zusammenhänge auch hinter der Grenze bei unseren deutschen Nachbarn zu suchen. Die Gestalt des ältesten Dachstuhls in der Tschechischen Republik und das Aussehen des 700 Jahre alten Dachstuhls über dem Presbyterium der Franziskanerkirche in Eger und auch des ältesten Dachstuhls Hofs, das heißt des 600 Jahre alten Dachstuhls über dem Ostflügel des Klarissinnenklosters stellte dann der Bauhistoriker Michal Panáček vor. Er machte die Anwesenden mit der historischen Verbindung beider Klöster bekannt und damit begründete er dann seine Vermutung von möglicher Zusammenarbeit damaliger Zimmermeister beim Bau beider Dachstühle.
Nachdem der Vortrag beendet worden ist, stellten die Anwesenden am Dachstuhlmodell und auch noch im Kreuzgang beim Imbiss viele konkrete Fragen. Diese reiche Diskussion am Ende der Veranstaltung war für uns ein neuer Beweis, dass das Vorgehen der Stadt bei der Präsentation eines so einzigartigen Denkmals - was die Egerer historischen Dachstühle sind - ein Schritt in der richtigen Richtung ist.

Der Dachstuhl aus dem Jahre 1319

Der älteste bekannte Dachstuhl Tschechiens ist über dem Chor der Mariä-Verkündigung-Kirche in Eger erhalten, der dendrochronologisch in das Jahr 1319 datiert ist. Es handelt sich um einen hochmittelalterlichen Reihendachstuhl mit einer Kehlbalkenebene und einem Paar Fußstreben, der sekundär mit Hängewerkverband mit doppelten stehenden Stühlen in zwei Höhenebenen längsverbunden ist.
Das Prinzip seiner ursprünglichen Konstruktion war in zwanzig gleichen Gespärren in Gestalt vom einem annähernd gleichseitigen Dreieck, in jeder Ecke mit einer Strebe versteift, die untereinander auf keine Weise verbunden waren, aber im fast gleichen Abstand gereiht. Die Grundform des ursprünglichen Dachastuhls hat eine Spannweite zu ca. 10,5 m und Länge von annähernd 20 m, mit einem dreieckigen Abschluss an der Ostseite.

2. Tesařská dílna v Chebu na náměstí.

S původním nářadím a tradičním způsobem vznikla replika nejstaršího krovu.

Účastníci viděli středověkou geometrii, ruční sekání trámů, sroubení a vztyčení krovu.

Dny evropského dědictví (European Heritage Days) každoročně v měsíci září otevírají nejširší veřejnosti brány nejzajímavějších památek, budov, objektů a prostor, včetně těch, které jsou jinak zčásti nebo zcela nepřístupné. V rámci EHD jsou pořádány nejrůznější doprovodné akce - přednášky, koncerty, městské slavnosti, ale i soutěže a další kulturní programy.

Město Cheb a Nadační fond Historický Cheb připravily pro rok 2019, kdy uplynulo 700 let od vzniku nejstaršího zachovaného krovu na území ČR, unikátní program. Svým obsahem byl program vhodný jak pro veřejnost, tak pro školy jako dějepisná a matematická exkurze s přesahem do kariérového vzdělávání.

Cílem projektu bylo vzkřísit historické postupy práce se dřevem, ukázat um starých mistrů tesařů a dokázat, že fyzikální zákony, o nichž se děti učí na základních školách, v praxi skutečně fungují. Edukační části programu se zúčastnilo 700 žáků ze škol Karlovarského kraje, jedna třída přijela z kraje Ústeckého, konkrétně z Mostu.

Byla realizována ukázková výroba a stavba zmenšené repliky krovu presbytáře františkánského kláštera. Se stavbou se započalo v pondělí 2. 9. 2019. Každý den tesař a jeho pomocníci postavili původními nástroji část krovu. Jejich práci dětem vysvětloval historik, pedagogové je pak seznámili blíže s tradičním řemeslem pomocí pracovních listů. V sobotu 7. září 2019 byl krov slavnostně vztyčen.

Také o dalším využití této repliky historického krovu má město jasnou představu. Stane se součástí přístřešku v komunitní zahradě na Májové ulici, pod kterým nadační fond postaví obecní pec.

2. Die Zimmermannswerkstatt auf dem Egerer Marktplatz

Mit der Anwendung des urprünglichen Werkzeugs und auf die traditionelle Art enstand die Replik des ältesten Dachstuhls. Die Beteiligten bekamen mittelalterliche Geometrie, manuelles Hacken der Balken, Zusammenstellen und Aufrichten des Dachstuhls zu sehen.

Die Tage des europäischen Kulturerbes (European Heritage Days) öffnen für die breiteste Öffentlichkeit jedes Jahr im September die Tore der Baudenkmäler, Gebäude, Objekte und Räume, auch derer, die sonst zum Teil oder ganz unzugänglich sind. Im Rahmen von EHD werden alle möglichen begleitenden Aktionen – Vorträge, Konzerte, Stadtfeste, aber auch Wettbewerbe und andere Kulturprogramme – veranstaltet.

Die Stadt Cheb und der Stiftungsfonds Historisches Eger bereiteten für das Jahr 2019, in dem der älteste erhaltene Dachstuhl auf tschechischem Gebiet 700 Jahre alt ist, ein unikates Programm. Wegen seinem Inhalt war das Programm geeignet sowohl für die breite Öffentlichkeit, als auch für Schulen als Exkursion in Geschichte oder Mathematik mit Übergriff in die Karrierenbildung.

Ziel des Projektes war es, historische Vorgänge bei der Holzbearbeitung zum Leben zu bringen, das Können der alten Zimmermannsmeister zu zeigen und zu beweisen, dass physikalische Gesetze, von denen die Kinder in der Grundschule lernen, in Wirklichkeit tatsächlich funktionieren. Am Edukationsteil des Programms nahmen 700 Schüler aus Schulen des Karlsbader Bezirkes teil, eine Klasse kam aus dem Aussiger Bezirk, konkret aus Most (Brüx).

Es wurde eine Schauproduktion und der Bau der verkleinerten Replik des Dachstuhls über dem Presbyterium der Franziskanerkirche verwirklicht. Man begann mit dem Bau Montag, den 2. 9. 2019. Jeden Tag bauten der Zimmermann und seine Helfer mit ursprünglichem Handqwerk einen Dachstuhlteil. Ihr Vorgehen erklärte den Kindern der Historiker, die Pädagogen machten sie dann näher an Hand von Arbeitsblättern mit dem traditionellen Handwerk bekannt. Samstag, den 7. September 2019 wurde dann der Dachstuhl feierlich aufgestellt.

Auch von der künftigen Nutzung dieser Replik des historischen Dachstuhls hat die Stadt eine klare Vorstellung. Er wird ein Bestandteil der Überdachung im Gemeindegarten in der Straße Májová, unter der der Fonds einen Gemeindebackofen baut.

3. Mezinárodní konference a setkání odborníků na historické krovy

V rámci mezinárodního projektu „Historické krovy měst Cheb a Hof – tesařská tradice napříč hranicemi“ se v Kulturním centru Svoboda v Chebu ve dnech 17. – 19. října 2019 konalo konferenční setkání odborníků na historické krovy. Ti se sešli, aby diskutovali o možnostech vhodné prezentace a šetrného zpřístupňování historických krovů v různých typech objektů ve vztahu například k jejich technickému stavu, jejich vlastníkům a také s ohledem na další okolnosti, které zpřístupňování památek doprovázejí.

Oproti očekávaným cca 50 účastníkům celkový počet zájemců o tuto problematiku vyšplhal k číslu 78. Silné zastoupení mělo Německo, mezi 35 účastníky byli zástupci bamberské university, technické university München, bamberského krajského úřadu oddělení památkové péče, kunsthistorici, stavební inženýři a zástupci památkových ústavů různých spolkových zemí. Další zahraniční odborníci přijeli ze Slovenska a Rakouska. Z České republiky se sjeli specialisté například z Českého Krumlova, Telče, Hradce Králové, Prahy, Brna, Valašského Meziříčí či Českých Budějovic. Co se jejich profesí týče, byli tu architekti, stavební historici, památkáři, tesařští mistři, stavební inženýři a zástupci výzkumných i vzdělávacích organizací. Ve čtvrtek a v pátek probíhal konferenční program, v sobotu pak celodenní exkurze po chebských krovech.

Organizátoři akce - město Cheb, Nadační fond historický Cheb a Ústav teoretické a aplikované mechaniky AV ČR, Centrum Telč, který zajišťoval odborný program, končili konferenci spokojení. Většina účastníků se vyjádřila pochvalně nejen k bohatému a profesně inspirativnímu programu, ale i k samotné organizaci akce.

Konferencí byl ukončen celoroční projekt zaměřený na oslavu 700. výročí vzniku nejstaršího krovu v Čechách. Aktivity spojené s chebskými krovy ale nekončí, potenciál této unikátní památky je stálou pobídkou k dalšímu konání.

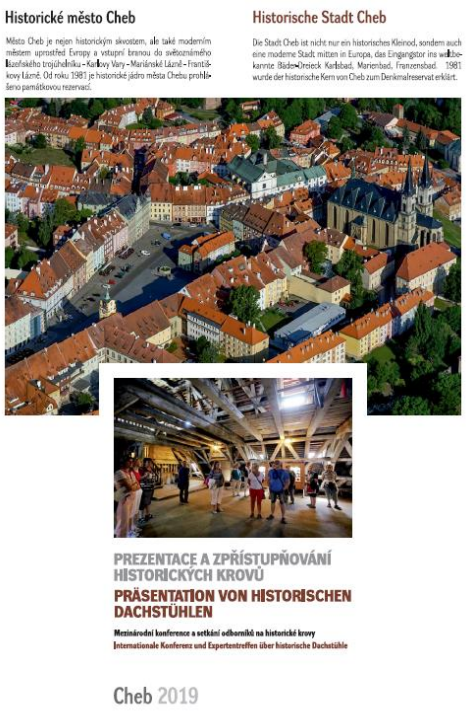
3. Internationale Konferenz und über historische Dachstühle und Treffen von Fachleuten

Im Rahmen des internationalen Projektes Historische Dachstühle Egers und Hofs – Zimmermannstradition grenzüberschreitend wurde im Kulturzenrtrum Svoboda in Cheb in den Tagen 17. - 19. Oktober 2019 ein Konferenztreffen der Fachleute über historische Dachstühle veranstaltet. Sie trafen sich, um über Möglichkeiten der passenden Präsentation und des empfindsamen Zugänglichmachen der historischen Dachstühle in verschiedenen Objekttypen zu diskutieren, zum Beispiel in Bezug auf den technischen Zustand, auf die Eigentümer und auf andere Zusammenhänge, die mit dem Zugänglichmachen verbunden sind.

Es wurden an die 50 Teilnehmer erwartet, doch die Gesamtzahl der Interessenten stieg auf 78. Eine starke Vertretung hatte Deutschland, unter 35 Teilnehmern waren Vertreter der Bamberger Universität, der Technischen Universität München, des Bamberger Landratsamtes – Abteilung für Denkmalpflege, dann Kunsthistoriker, Bauingenieure und Vertreter von Denkmalämtern verschiedener Bundesländer. Andere ausländische Fachleute kamen aus der Slowakei und aus Österreich. Aus der Tschechischen Republik trafen Spezialisten zum Beispiel aus Český Krumlov, Telč, Hradec Králové, Prag, Brünn, Valašské Meziříčí oder České Budějovice ein. Was die Berufe angeht, waren hier Architekten, Bauhistoriker, Denkmalpfleger, Zimmermannsmeister, Bauingenieure und Vertreter von Forschungs- und Bildungsanstalten. Am Donnerstag und Freitag lief das Konferenzprogramm, am Samstag gab es dann eine Ganztagsexkursion durch die Dachstühle Egers.

Die Veranstalter der Tagung – die Stadt Cheb, der Stiftungsfonds Historisches Eger und die Anstalt für theoretische und angewandte Mechanik der Akademie der Wissenschaften der Tschechischen Republik, Zentrum Telč, die das Fachprogramm sicherte, - beendeten die Konferenz zufrieden. Die meisten Teilnehmer äußerten sich lobend nicht nur über ein reiches und professionell inspiratives Programm, sondern auch über die Organisation des Unternehmens selbst.

Mit der Konferenz wurde ein Jahresprojekt beendet, das das 700jährige Jubiläum der Entstehung des ältesten Dachstuhls in Böhmen feiern will. Die mit Egerer Dachstühlen verbundenen Tätigkeiten sind jedoch nicht zu Ende, das Potenzial dieses unikaten Denkmals ist eine ständige Herausforderung zum weiteren Handeln.



Stavba přístřešku s pecí

V komunitní zahradě na Májové ulici stojí nová stavba – přístřešek s obecní pecí. Stavba, kterou Nadační fond Historický Cheb zahájil v říjnu 2019, je téměř dokončená.

Její historie je zajímavá, na jejím počátku byl projekt, kterým chtěl fond společně s městem Cheb oslavit 700 let od vzniku nejstaršího krovu v Čechách. Ten je možné najít nad presbytářem františkánského kláštera v Chebu. Replika tohoto krovu vyrostla v září roku 2019 v průběhu tesařského workshopu na chebském náměstí Krále Jiřího z Poděbrad. Postavenou repliku krovu jsme nechtěli po skončení tesařské dílny někde uložit, hledali jsme další využití. A tak se stala součástí přístřešku. Ten měl stát nejprve na chebských šancích, poté v areálu hradu. Když se však objevila možnost získat ještě další přidanou hodnotu v podobě pece, přesunula se celá stavba kvůli provozování pece v budoucnosti do komunitní zahrady.

Přístřešek v sobě skrývá několik unikátů – jak jsme už řekli, jeho krov je replikou nejstaršího krovu v Čechách nacházejícího se nad presbytářem františkánského kostela v Chebu.

Pec postavená starým způsobem z pálených cihel nemá komín, takže topení, vymetání i sázení chleba se uskutečňuje pouze čelními dvířky. Tento typ pece pochází z doby renesance, způsob pečení se od té doby nijak nezměnil. S cihlami, ze kterých je pec postavená, je spojena skutečnost, významná především pro samotný nadační fond. Cihly, ze kterých je pec postavená, pocházejí ze Starého Hrozňatova z bývalé cihelny pana Harta. Anton Hart, zachránce poutního místa Maria Loreto a čestný občan města Chebu, věnoval v roce 2005 městu finanční dar, a ten se stal základním jměním nově založeného nadačního fondu. V dobrém se nám tedy v této stavbě potkává minulost se současností.

Zda je pec přidanou hodnotou přístřešku s replikou nejstaršího krovu v republice nebo je tomu naopak, je věcí názoru, dohromady ovšem vytváří místo, které se stane centrem setkávání a to nejen chebských pekařů. Ti se spojili do nového spolku chebských pekařů se jménem CH(L)EBÁCI,v jehož čele stojí Libor Matoušek.

Na jaře dostane přístřešek novou omítku, pec bude vypálena a spolek CH(l)ebáci zahájí pečení. Těší nás, že se Nadační fond Historický Cheb touto akcí stal iniciátorem nové tradice v našem městě.

Bau einer Überdachung mit Backofen

Im Gemeindegarten in der Straße Májová steht ein neuer Bau – die Überdachung mit dem Gemeindebackofen. Der Bau, den der Stiftungsfonds im Oktober 2019 begann, ist fast beendet.

Seine Geschichte ist interessant, an deren Beginn war das Projekt, mit dem der Fonds gemeinsam mit der Stadt Cheb den 700jährigen Jahrestag der Entstehung des ältesten Dachstuhls Böhmens feiern wollte. Dieser ist über dem Presbyterium des Franziskanerklosters in Cheb zu finden. Die Replik dieses Dachstuhls wuchs im September 2019 im Rahmen eines Zimmermannsworkshops auf dem Egerer König-Georg-Platz. Die erbaute Dachstuhlreplik wollten wir nach Beendigung der Zimmermannwerkstatt nicht irgendwo lagern, wir haben Nutzung dafür gesucht. Und so wurde sie ein Bestandteil der Überdachung. Diese hätte ursprünglich auf den Egerer Schanzen stehen sollen, danach auf dem Gelände der Egerer Burg. Als sich eine Möglichkeit zeigte, noch Mehrwert in der Gestalt eines Backofens zu gewinnen, verschob man den ganzen Bau – wegen dem künftigen Backbetrieb – in den Gemeindegarten.

Die Überdachung beherbergt einige Besonderheiten – wie schon gesagt wurde, ist der Dachstuhl eine Replik des ältesten Dachstuhls in Böhmen, der sich über dem Presbyterium der Franziskanerkirche in Cheb befindet. Der nach alter Art und Weise aus gebrannten Ziegeln erbaute Backofen besitzt keinen Schornstein, so verläuft das Heizen, das Auskehren und auch das Brotsetzen nur über das vordere Türchen. Dieser Backofentyp stammt aus der Renaissance-Zeit, die Art des Brotbackens änderte sich seitdem kaum. Mit den Ziegeln, aus denen der Backofen gebaut wurde, ist eine für den Stiftungsfonds selbst bedeutende Tatsache verbunden: die Ziegeln stammen aus Starý Hrozňatov (Altkinsberg) aus der ehemaligen Ziegelei des Herrn Anton Hart, Retter des Wallfahrtortes Maria Loreto und Ehrenbürger der Stadt Cheb, der im Jahre 2005 der Stadt einen finanziellen Betrag spendete, welcher zum Grundbesitz des damals neugegründeten Stiftungsfonds wurde. Im Guten treffen in diesem Bau die Vergangenheit und die Gegenwart aneinander.

Ob der Backofen ein Mehrwert der Überdachung mit der Replik des ältesten Dachstuhls in der Republik darstellt, oder umgekehrt, das ist eine Frage der Ansicht, gemeinsam aber bilden beide einen Ort, der zum Treffpunkt wird, und das nicht nur für die Egerer Bäcker. Diese vereinten sich in einem neuen Verein Egerer Bäcker mit dem Namen CH(L)EBÁCI, an dessen Spitze Ing. Libor Matoušek steht.

Im Frühling bekommt die Überdachung einen neuen Verputz, der Backofen wird ausgebrannt werden und der Verein CH(L)EBÁCI fängt mit dem Backen an.

Es freut uns sehr, dass der Stiftungsfonds Historisches Eger mit diesem Vorgehen zum Iniziator einer neuen Tradition in unserer Stadt wurde.

Příspěvky poskytnuté nadačním fondem

Na základě usnesení správní rady č.53/3 bylo schváleno poskytnutí níže uvedených finančních příspěvků v celkové výši 331.500,-Kč těmto žadatelům:
1. Mgr. Marie Mudrová a PhDr. Jakub Formánek, členové přípravného výboru Týdne s židovskou kulturou požádali o dofinancování koncertu, pořádaného jako připomínku 75. výročí holocaustu ve výši 90tis. Kč. V tomto případě se nadační fondu stal partnerem celého projektu.
2. Spolek Maria Loreto požádal o příspěvek na opravu tří obrazů v ambitu poutního místa Maria Loreto. Po dohodě byl nakonec příspěvek ve výši 181,5tis. Kč přidělen přímo akademickému malíři Jaroslavu Šindelářovi, resp. jeho firmě NEGEBU. Pan Šindelář je autorem obrazů a jejich opravu uskuteční do konce dubna 2020.
3. Petr Jaška, který už několik let restauruje bývalou tvrz v Pomezné, žádal fond o pomoc s financováním rekonstrukce kamenného zápraží. Správní rada se shodla na výši na příspěvku ve výši 30tis.Kč.

Die vom Stiftungsfonds geleisteten Beiträge

Auf Grund der Bestimmung des Verwaltungsrates Nr. 53/3 wurde die Leistung untenangegebener finanzieller Beiträge in der Gesamthöhe von 331.500,- Kč für diese Antragsteller gebilligt:
1. Mgr. Marie Mudrová und hDr. Jakub Formánek, Mitglieder des Vorbereitungskomitees der Woche der jüdischen Kultur, beantragten 90 Tausend Kronen für die teilweise Finanzierung des Konzerts, das zum Anlass des 75. Jahrestages des Holocaust veranstaltet wird. In diesem Fall wurde der Fonds zum Partner des ganzen Projektes.
2. Der Verein Maria Loreto beantragte einen Zuschuss für die Instandsetzung von drei Bildern im Ambit des Wallfahrtortes Maria Loreto. Nach Verabredung wurde dann der Zuschuss in der Höhe von 181,5 Tausend Kronen direkt dem akademischen Maler Jaroslav Šindelář, genauer seiner Firma NEGEBU, zugeteilt. Herr Šindelář ist Autor der Bilder und die Reparatur macht er bis Ende April 2020.
3. Herr Petr Jaška, der schon seit einigen Jahren die ehemalige Festung in Markhausen restauriert, beantragte beim Fonds eine Hilfe zur Finanzierung des rekonstruierten Steinvorhauses. Der Verwaltungsrat einigte sich auf einem Zuschuss von 30 Tausend Kronen.

Sponzorské dary nadačnímu fondu

Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfsalz eG, pobočka Cheb
Správní rada nadačního fondu děkuje bance Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfsalz eG za poskytnutý finanční dar ve výši 50tisíc Kč. Dar určený na podporu činnosti předal nadačnímu fondu Ing. Pavel Rauscher, ředitel chebské pobočky banky.

Správní rada nadačního fondu děkuje panu **Vítu Lodrovi**, členu chebské pobočky Klubu českých turistů, který pravidelně každý rok přispívá na činnost fondu částkou 2,5tisíc Kč.

Správní rada děkuje společnosti Lesy Cheb, která v letošním roce podpořila fond dodáním materiálu na stavbu repliky nejstaršího krovu v Čechách.

Stiftungen an den Stiftungsfonds

Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG, Zweigstelle Cheb
Der Verwaltungsrat des Stiftungsfonds dankt der Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG für die geleistete Geldspende in der Höhe von 50 tausend Kronen. Die für die Tätigkeit des Fonds bestimmte Spende übergab dem Stiftungsfonds Ing. Pavel Rauscher, Direktor der Egerer Zweigstelle der Bank.

Der Verwaltungsrat des Stiftungsfonds bedankt sich bei Herrn **Vít Lodr**, Mitglied der Egerer Zweigstelle des Klubs tschechischer Touristen, der alljährlich mit der Summe von 2,5 tausend Kronen zur Tätigkeit des Fonds beiträgt.

Der Verwaltungsrat bedankt sich bei der Gesellschaft Lesy Cheb, die in diesem Jahr den Fonds unterstützte, indem sie das Material für den Bau der Replik des ältesten Dachstuhls in Tschechien lieferte.

Vážíme si všech, kteří nám pomáhají chránit společné dědictví.
Wir schätzen alle, die uns helfen, unser gemeinsames kulturelles Erbe zu schützen.

NADACE
CHEBSKÝ LES

STIFTUNG EGERER
STADTWALD

LESY MĚSTA
CHEBU,
s.r.o.

Nadační fond Historický Cheb rok 2019

Celkové nadační jmění k 1.1.2019	1 125 819,39 Kč
Celkové nadační jmění k 31.12.2019	1 953 303,59 Kč
Zvýšení nadačního jmění v roce 2019	827 484,20 Kč
Z toho – zvýšení VJ dotace na pořízení majetku	700 000,00 Kč
zvýšení z hospodaření v roce 2019	127 484,20 Kč

Příjmy :

-	Výnosy nadačního jmění (úroky)	99,35 Kč
-	Tržby prodeje publikací	6 812,00 Kč
-	Jiné výnosy (zrušení DPP účetnictví)	871,00 Kč
-	Provozní dotace Karlovarský kraj (projekt Cheb krovy)	150 000,00 Kč
-	Ostatní dary (fyzické i právnické osoby)	60 160,50 Kč
-	Příspěvek z města Cheb (dar)	500 000,00 Kč
	Celkem příjmy	**717 942,85 Kč**

Výdaje :

Lano, bannery – projekt Cheb krovy KK	18 778,00 Kč
Drobný majetek – nábytek Grünerův dům	21 666,00 Kč
Drobný majetek – výstavní panely	60 500,00 Kč
Pořizovací cena publikací k prodeji	5 863,00 Kč
Reprezentace – publikace konference a projekt	8 660,00 Kč
Účetnictví, notář, překlady, tlumočení, fotky	30 779,60 Kč
Služby projekt Cheb krovy KK	131 221,90 Kč
Mzdové náklady – DPP	10 000,00 Kč
Správní poplatek – žádost Město Cheb akce Tesařské dny	100,00 Kč
Kurzová ztráta	127,37 Kč
Příspěvek NEGEBU s.r.o. – oprava obrazů Maria Loreto	181 500,00 Kč
Příspěvek Petr Jaška – kamenné zápraží Pomezná	30 000,00 Kč
Příspěvek PhDr. Jakub Formánek – Týden s židovskou kulturou	90 000,00 Kč
Poplatky banka	1 262,78 Kč
Celkem výdaje	**590 458,65 Kč**

HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK rok 2019 127 484,20 Kč

V Chebu dne 26.3.2020
Zpracoval: Ing. J. Király

PhDr. Marcela Brabačová
předsedkyně správní rady

Ing. Jana Krejsová
revizor

Schváleno revizorem a SR dne 26. 5. 2020
Gebilligt durch den Revisor und den Verwaltungsrat am 26. Mai 2020